

**Traditional
Chinese**



Maungakiekie-Tāmaki

2026 年地方委員會計劃草案摘要

**Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.**



主席的話

大家好，

作為 Maungakiekie-Tāmaki 地方委員會主席，我很榮幸能與大家分享我們未來三年的計劃。感謝所有為《Maungakiekie-Tāmaki 2026-2029 年地方委員會計劃》貢獻了想法、在地知識與願景的人，是你們共同打造了這份計劃。

本計劃堅定地以人為核心，體現了我們社區的優先事項與價值觀，這是大家認為最重要的內容。

本計劃草案：

- 聚焦於我們如何應對社區顯著擴大的情況，確保本地基礎設施、公園及社區設施能跟上社區需求。
- 尋求改善公園與開放空間，並加強城鎮中心與體育及娛樂場地之間的連通。
- 加大支持環境舉措，包括水質改善、修復河川水域及植樹。
- 肯定多方合作的重要性，與包括本地毛利部族、社區夥伴及其他機構在內的夥伴一起，共同解決問題。
- 探索創新方式開展工作，確保每一項投資都能為社區帶來最大效益，打造具備抗風險能力、包容與面向未來的社區空間，讓所有人受益。

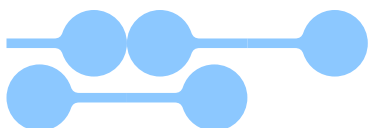
讓我們一起在變化中站穩腳步，持續打造一個讓人感到受支持、彼此連結，並以歸屬其中為榮的 Maungakiekie-Tāmaki。



Debbie Burrows

Maungakiekie-Tāmaki 地方委員會主席

本摘要是《Maungakiekie-Tāmaki 2026 年地方委員會計劃》草案說明書的一個概況簡介。我們誠邀您閱讀完整的計劃草案。您可通過這些方式獲取閱讀：在綫訪問 akhaveyoursay.aucklandcouncil.govt.nz；前往公共圖書館或者市議會的服務中心查閱。歡迎您在 **2026 年 7 月 23 日（星期四）** 前向我們提交您的看法。您也可以參加我們舉辦的綫下社區活動，親自提出您的想法和意見。



毛利成果，氣候成果，公平成果

本地方委員會計劃集中在五個領域，都是地方委員會具有決策權，且能在地方層面發揮最大影響力的領域。在所有決策和投資過程中，都會考慮以下三個方面：

- 毛利成果
- 氣候成果
- 公平成果。

本計劃中的優先事項充分考慮了這些成果目標，並體現在五個重點領域。



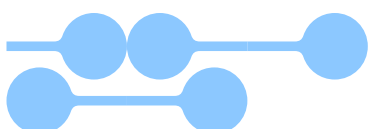
Community 社區

我們的社區有歸屬感，得到支持，能蓬勃發展並過上健康生活。居民能便捷獲取在地服務、進入場所及參加各類項目。我們的設施與服務能跟得上不斷增長的人口需求。

我們的計劃

我們的三年目標

- 我們慶祝多元的居民，每個人都能享受到我們的設施和項目。
- 我們在社區中感到安全。
- 我們支持社區主導對其重要的行動項目。
- 我們的設施能滿足社區需求、物有所值，且具備高品質。
- 我們已為未來的資源投入做好準備。
- 體現毛利身份認同，本地毛利人與毛利部落成為本地決策的積極合作夥伴。





Natural environment

自然環境

我們的水和土地健康且生機蓬勃。我們具備韌性，能因應氣候變遷帶來的影響。我們的社區也為緊急事件做好準備。本地毛利部落作為環境守護者，得到有效支持。

我們的計劃

我們的三年目標

- 我們支持本地毛利人與毛利部落履行其作為守護者的角色，守護環境的生命力
- 我們的生態系統得到尊重、保護與修復。
- 我們的社區已為氣候變遷與緊急事件做好準備。



Built environment

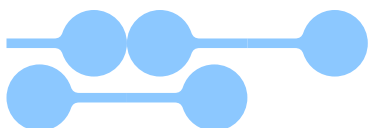
建成環境

我們的建成環境能支持社區的顯著成長。我們的鎮中心與鄰里安全、連結完善，且方便所有人前往使用。住宅成長與基礎設施也獲得良好管理。我們會與其他組織合作，為居民爭取最佳成果。

我們的計劃

我們的三年目標

- 隨著社區成長，我們支持規劃完善且永續的基礎設施。
- 人們在出入城鎮中心及周邊出行時感到安全。
- 我們的社區能便利取得生活、工作與蓬勃發展所需的資源。





Economic development

經濟發展

我們的在地經濟蓬勃發展，企業能夠成長，居民能獲得良好工作，毛利與太平洋裔社群也能共享繁榮。我們的鎮中心、商業區及娛樂區充滿活力且連結完善。我們的企業具韌性、重視環境，並具備創新能力。

我們的計劃

我們的三年目標

- 我們的在地商店、娛樂空間及主要街道熱絡、安全、充滿活力且友善。
- 我們的企業面向未來，並關心在地環境。
- 我們的居民具備技能，並能在住家附近取得良好的就業機會。
- 我們支持毛利與太平洋島裔企業主及工作者成長、成功，並在在地經濟中擔任領導角色。



Transport

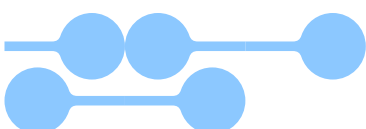
交通

我們本地道路四通八達，出行便利。貨運能有效率地抵達目的地。居民也有多元交通選擇。

我們的優先事項

我們的三年目標

- 關於在地道路的決策，能讓人們在地方委員會轄區內舒適地出行。
- 向相關機構倡議升級 Penrose 火車站及其周邊設施，讓民眾前往 GO Media Stadium 參加活動時有更好的體驗。
- 向市政府管理機構倡議保留地方委員會交通資本基金，以推動對在地重要的交通計劃。
- 在《區域陸路交通計劃》（Regional Land Transport Plan）中，向市政府管理機構倡議支持在 Glen Innes、Onehunga 和 Penrose 建設整合式大眾運輸樞紐。
- 向相關機構倡議移除鐵路線上剩餘的平交道。



不論本文件中是否有任何錯誤、缺漏、瑕疵或疏忽，奧克蘭市議會對任何基于本文件所採取的行動不承擔任何責任。

© 2026 年奧克蘭市議會，Maungakiekie-Tāmaki 地方委員會

Tāmaki Turuki.
Altogether Auckland.

